

Tilastaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND		Päivämäärä Date 03.05.2018	
Tilauksen nro Order No. 111742		Tilauksen vahvistus Order Confirmation 25299		Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Tositus Certificate 31		Lähtö Shipping		Tarkastajan leima Stamp of Inspector	
Tositustyyppi Delivery type PART DELIVERY		Lähtö Shipping		Tarkastajan leima Stamp of Surveyor	
Tuote Product HEAVY PLATES		Lähtö Shipping		Muut leimaukset Other Stamps	
Leij. Grade S355MC EN 10149-2:2013		Lähtö Shipping		Tekniset vaatimukset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations	
Lentuehtoja Quality Specifications HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL		Lähtö Shipping			

Tositustyyppi Delivery type

PART DELIVERY

Tuote Product

HEAVY PLATES

Leij. Grade

S355MC EN 10149-2:2013

Lentuehtoja Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark
-----------------	---------------------------	----------------

HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

OPTION 7 CLASS A SI MAX 0.03%, SI+2.SP <= 0.09%.

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010 20.00 X 1500 X 3000

010 20.00 X 1500 X 3000

010 20.00 X 1500 X 3000

010 20.00 X 1500 X 3000

010 20.00 X 1500 X 3000

12

6

8

14

14

8640

4320

5760

10080

10080

14496

14496

14496

14496

14496

012

013

021

022

032

012

013

021

022

032

54

38880

123031



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Tarkastus ja tarkastus Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 63, P.O. Box 83

FIN-02101 RAUHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2369445-7

Tilauksen
KONTING OY AB
PL 2701301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro. Order No.

111742

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
25299Vastaanottaja
OY KONTING AB
HAKINIE 8
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkintä Shipping markPäivämäärä Date
03.05.2018

MLK

Valmistajan merkki
Mark of the ManufacturerLähtö
S355MC

Lähtöselitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuva valetus happotilassa
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practice

Pos. Item	Suunn. k erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Venytys Tensile test										Tahmusko. Bend test			Huom Nb	Päästö Tempering °C		
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH / RM	RM - A5	1			RAZ % 2 3	Keskiarvo Average
010	14496	012	TM	12					391		464							11	0.5
010	14496	013	TM	12					395		460							11	0.5
010	14496	021	TM	12					383		466							11	0.5
010	14496	022	TM	12					390		467							11	0.5
010	14496	032	TM	12					380		463							11	0.5

TM= THERMOMECH. TREATED

K2: 12-TOP, LONGITUDINAL
K5: 11-BENDING TEST

K2: 12-TOP LONGITUDINAL
K5: 11-BENDING TEST

TM= THERMOMECH. TREATED

Raabe Steel Works

Tarkastus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized Inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europa Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMENLINNAOsasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLANDPuhelin Telephone: 020 6911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimittu on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



3/3
A 25299 - 003
02.05.2018

[illegible]

五

Kode no	Situasi no	Ceklv	Analytical %	Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung %	Composition Chimique %	Average residue %	(*-ppm)	Pilvnlars Date	Datum	Date	Jurn					
Test No	Cst No	Ceq							03.05.2018			MUK					
Prof N°	Schmelzen Nr.	Cpq															
Essai No	No de coulée	Ceg															
N° Toolset	N° Pinceau	Cet	C	SI	MX	P	B	AL	MS	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B

$$CEQ=C+MN/6+(CR+MO+VV/5+(NI+CUV/15$$

Raah Steel Works

Testaus je tarkastus Prüfung und Kontrolle	Testing and Inspection Essays et Contrôle	Испытание и контроль качества
---	--	-------------------------------

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Продукция на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» не подвергается облучению.

McAman

MINNA VALKAMA
 Authorized inspection representative
 Inspector autorisat

Välisluottamusasija	Authorized inspection representative	Yhteystiedot / Contact information
Sachverständiger	Inspector authority	
Whitfin Airtel Company Name:		SSAB Europa Oy
Kortipakissa Registered Office:		HÄMEENLINNA
Osasto Address:		PL 93; P.O Box 83 FIN-02101 RAAHJE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 25299 03 Date 02.05.2018 Loading order number 65921
 Customer's order 1111742

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK
 Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods
 54 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight
 38880 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 THEORETICAL

Item	Quantity specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
010	20.00 1500 3000	14496 012		12	8640
		14496 013		6	4320
		14496 021		8	5760
		14496 022		14	10080
		14496 032		14	10080
		*		54	38880
CONSIGNMENT TOTAL			***	54	38880

CN ITEMS
 72085120 010